

**NOTE DE TRANSMISSION**

---

du: Secrétariat

à la:: Convention

---

**Objet: Réactions au projet d'article 42 (L'Union et son environnement proche)**  
– **Analyse**

---

Les membres de la Convention voudront bien trouver en annexe une analyse des amendements proposés pour l'article 42 du Traité constitutionnel (CONV 649/03).

ANALYSE DE TOUS LES AMENDEMENTS

Les membres de la Convention ont présenté [31] amendements au projet d'article 42, que l'on peut classer, à très peu d'exceptions près, en trois grandes catégories:

- plusieurs amendements soit s'interrogent sur **l'utilité d'un tel article**, soit se demandent, au cas où il serait décidé de le retenir, s'il ne serait pas mieux de le **placer ailleurs** dans la Constitution (certains suggèrent la 2ème partie);
- un très grand nombre d'amendements suggèrent que les relations proposées tiennent compte du **rôle du Conseil de l'Europe et d'autres organisations internationales pertinentes**;
- un certain nombre d'amendements proposent d'ajouter que de telles **relations doivent être régies par quelques principes fondamentaux**, notamment la démocratie, l'état de droit et le respect des droits de l'homme.

## **FICHE DE SYNTHÈSE DES AMENDEMENTS À L'ARTICLE 42**

### **Utilité et place de l'article**

Plusieurs amendements suggèrent de supprimer purement et simplement l'article. C'est le cas des amendements de M. Voggenhuber et autres (*am. 30*), de Lord MacLennan et autres (*am. 21*) et de M. Fischer (*am. 10*).

D'autres considèrent qu'il vaudrait mieux placer les dispositions de cet article ailleurs.

M. Hololei (*am. 14*) propose qu'il soit transféré au titre VIII de la 1<sup>ère</sup> partie de la Constitution.

M. Roche (*am. 25*) estime que cette question devra être examinée lorsque les articles de la Convention sur les relations extérieures auront été rédigés. Mme Tiilikainen et autres (*am. 28*) proposent de transférer les dispositions du paragraphe 1 dans la 2<sup>ème</sup> partie de la Constitution et de supprimer le paragraphe 2, puisque son contenu sera suffisamment couvert par les dispositions sur les accords internationaux figurant dans la 2<sup>ème</sup> partie. M. Korčok et M. Migaš (*am. 18*), ainsi que Mme Hübner (*am. 15*) souhaiteraient que cet article figure dans la partie de la Constitution consacrée à la PESC. M. Lopes et autres (*am. 20*) suggèrent de scinder l'article et de placer son paragraphe 1 dans l'article sur les objectifs et les principes et son paragraphe 2 dans la 2<sup>ème</sup> partie.

### **Rôle du Conseil de l'Europe et d'autres organisations internationales**

Plusieurs contributions - (M. van der Linden et autres (*am. 29*), M. Brok et autres (*am. 5*), Mme Azevedo et M. Nazaré-Pereira (*am. 2*), Mme Giannakou et M. Stylianidis (*am. 12*), Mme Kuneva (*am. 19*), M. Follini (*am. 11*) et Mme Hübner (*am. 15*) - suggèrent d'ajouter un troisième paragraphe libellé comme suit: "*Dans le cadre du développement de ces relations privilégiées, l'Union doit tirer pleinement parti du travail effectué au Conseil de l'Europe et au sein d'autres organisations internationales dont ces États sont membres*".

## **Respects de valeurs et de principes fondamentaux**

Plusieurs amendements – M. Attalides (*am. 1*), Mme Muscardini (*am. 22*), M. Carnero et autres (*am. 6*), M. Borrell et autres (*am. 4*) – proposent de mentionner que les relations privilégiées proposées devront respecter des valeurs fondamentales telles que les principes démocratiques, l'état de droit et les droits de l'homme. M. Muscardini (*am. 22*) rappelle en particulier les valeurs consacrées dans la Constitution. M. Bonde et autres (*am. 3*) souhaitent que l'on mentionne que l'Union doit respecter la souveraineté et la démocratie parlementaire des États de son voisinage.

## **Autres amendements**

M. Brok et autres (*am. 5*) et M. Follini (*am. 11*) souhaitent que l'on fasse référence au paragraphe 2 à la possibilité de créer des institutions communes. M. Heathcoat-Amory (*am. 13*) voudrait qu'il soit indiqué au paragraphe 1 que les États dont il est question dans le cadre de la coopération proposée peuvent comprendre ceux qui ont choisi de se retirer de l'Union. M. Kirkhope (*am. 16*) propose que l'on mentionne au paragraphe 1 le développement des relations existantes. Il voudrait aussi que "l'Union" soit remplacé par "la Communauté". M. Queiró (*am. 23*) propose que le paragraphe 1 fasse état de la possibilité d'accords dans les cas où ceux-ci ne sont prévus nulle part ailleurs dans la Constitution, et que le libellé du paragraphe 2 soit plus proche de celui de l'actuel article 310 du TCE. M. Wuermeling (*am. 31*) suggère un ajout au paragraphe 1 pour en préciser le champ d'application géographique. M. Chabert et autres (*am. 7*) voudraient mettre l'accent sur la coopération transfrontière et interrégionale. M. Szájer (*am. 26*) veut ajouter une référence aux minorités nationales et ethniques au paragraphe 1. Mme Hübner (*am. 15*) désire ajouter le principe de différenciation pour les accords avec les pays concernés au paragraphe 2. M. Demiralp (*am. 8*) voudrait ajouter des accords spécifiques avec des institutions internationales au paragraphe 2. The Earl of Stockton (*am. 9*) veut ajouter l'accord du Parlement européen au paragraphe 2.

## **Liste des amendements et observations:**

### Article 42

1. *Attalides*
2. *Azevedo, Nazaré-Pereira*
3. *Bonde, Dalgaard, Heathcoat-Amory, Skaarup, Zahradil*
4. *Borrell, Carnero, López Garrido*
5. *Brok, Santer, Szájer, Tajani, Teufel, Palacio, van der Linden, Almeida Garrett, Alonso, Altmaier, Azevedo, Basile, Brejc, Cisneros, Cushnahan, Demetriou, Dolores, Figel, Fogler, Follini, Frendo, Kauppi, Kelemen, Korhonen, Krasts, Kroupa, Lamassoure, Lennmarker, Lequiller, Maij-Weggen, Mladenov, Paks, Rack, Van Dijk, Wittbrodt, Wuermeling, Zile*
6. *Carnero, Van Lancker, Duhamel, Fayot, McAvan, Marinho, Berès, Berger, Paciotti, Thorning-Schmidt*
7. *Chabert, Dammeyer, Dewael, du Granrut, Martini, Valcárcel Siso*
8. *Demīralp*
9. *The Earl of Stockton*
10. *Fischer*
11. *Follini*
12. *Giannakou, Stylianidis*
13. *Heatcoat-Amory*
14. *Hololei*
15. *Hübner*
16. *Kirkhope*
17. *Kirkhope*
18. *Korčok, Migaš*
19. *Kuneva*
20. *Lopes*
21. *MacLennan, MacCormick*
22. *Muscardini*
23. *Queiró*
24. *Queiró*
25. *Roche*
26. *Szájer*

27. *Teufel*

28. *Tiilikainen, Peltomäki, Kiljunen, Vanhanen, Kokhonen*

29. *van der Linden, Demetriou, Einem, Fayot, Giannakou, Maij-Weggen, Timmermans, Meyer, Mladenov, Puwak, Santer, Szájer, Wittbrodt, Van Dijk, Van Eekelen, Kauppi, Kroupa, Nazaré-Pereira, Severin, Wuermeling*

30. *Voggenhuber, MacCormick, Lichtenberger*

31. *Wuermeling*

---